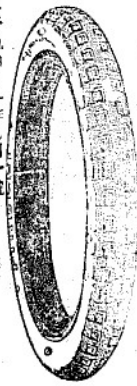


號一十三百八千一萬一第

◆ 告廣要緊 ◆

一千九百廿一年九月十號
惟一存貨人壽保險局在何處一白九十八號



PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各國所製車輪中之最優者
各種車輪無不備有
大小均有
存貨預備提
Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189, Orchard Road,
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

叻報

司公限有

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

號一十路門力得實身哥在館本

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN CHIN

號四十六百一千一風報德

英一千九百廿一年九月八號

本坡諸貨得力E號門牌
威魯及門托公司謹白

本公司有大帶現之鑽石出與物價
價廉無能與此諸商會如欲各各種石
買者本公司無不格外歡迎也
本公司為 羅斯谷註冊時鏢
之唯一代理人 金質銀質以鐵
質的均有存貨請移玉來觀為禱

WEILL & MONTOR
E. High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

◀ 司公限有子父路沙拉伯登轄 ▶



此式電
池各種
摩托車
均合用
售價每
個八十
五元

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in Straits Settlements
SINGAPORE.

Tel: No. 997
No. 1849

君之車須用英國製造之電池
德律風九百三十七號
及一千八百四十九號

◀ 注意 ▶
乳牛芽麥魯蘇尼
◀ 注意 ▶
NESTLE'S MALTED MILK.

◀ 飲料之生衛宜最 ▶

An Ideal Food



請於今日購試
便知其養生力

Try it to-day and
note the Result.

◆ 招徠廣告 ◆

一人之健康是為致富之權徑惟一人健康之苦由精潔乳之食品得來一竭尼蘇魯麥之乳牛芽其價
值不啻千百金鎊焉以其係由五十年嗣則又是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也
此乳係由最强健無病之乳牛技來全之精力精確之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有
精質抽出而製成粉質然後裝將之裝入由製芽麥內所抽出之精質內而製成此最宜衛生之完全

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老
弱及於夜間睡能睡覺者於睡間飲之則可得安穩之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必強健無病
為嬰孩必不可少之最佳食品也且預備之手續又極易沸熱清水而宜和入以而試之便可知此乳之
余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各貨店均有出售此乳

英一千九百廿一年八月九號

返國。馬來語固已無用。即英語應用之範圍。亦極有限。則尤非適合準備國語不可。此國語之効益。在於職業上以擴大其範圍者二。

軍閥派力主援助張作霖

三日柏林電 協約當局曾於監督表嚴德國索賠槍一千

承受人白鳳蘭

10

先施公司

品 廠 工 行 分 東 粵

列 陳

會 覽 展 婆 馬

香品

靴鞋

C區廿一號

糖菓

餅干

絲綢

三月十八號

英一千九百廿二年

二十一號此佈

百一拾七號至一百

嗎吉實得刀門牌壹

諸翁光顧請移玉至

格相宜賠償快捷

及洋面保險生意價

福蘭公司專理火燭

HOOGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

總代理 叻石 街



保血公司



宜相 談批

此香藥用 中藥製成 之藥水 能治各 症之 效如神 並能生 乃品也 石叻各 方探辦 便安



心胃氣痛 肝氣鬱結 風寒感冒 暴怒傷肝 小兒驚風 婦人經痛 腳氣腫痛 諸般痛症 一服立止 均宜常備



此藥專治 婦女經痛 赤白帶下 產後血暈 氣血虧損 功效如神 凡婦女 宜常備 之良藥

富商經理



力能 敵獅

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之則其體魄之強壯筋力之堅強必過諸人常人也。要知如何得此常服人自來血便能滋補血氣健壯活潑精神四肢生力。固精益髓之奇效凡患遺精之症頭暈眼花筋力之疲憊服此自來血者此藥實不可治。價目：每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元。凡服自來血者必能強壯筋骨之健。凡一服之即能神勇力壯筋力健全。身體尤自神勇之功效實非安適等之。人常服此自來血力于下部虛弱胃力。消化快便精神健旺一切虛弱之患。有消除淨盡之益。價目：每瓶洋一元 每打洋十元。總發行所：上海馬路五洲大藥房分售處。

將 軍 牌

良丹

良丹係上海五洲大藥房出品歷時良藥完全國貨清香適口化食消滯與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中。愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹。價目：每小瓶洋五角 每打洋五元。上海五洲大藥房發行。

前月廿八號余訪員明顯公使有參觀中

◎電燈交涉之勝利

西北門育群

籌款宣言

△敦請 仁譽社白話劇部開演

興任人才人才策源任學校小學校爲童蒙初學之

植良等之國民爲社會高尚之人格是學校之於

社會其關係不淺重與西北門戶處星洲極西之一

生斯族斯丁嗣日繁教育益不容緩惟是距卑邊

百發咸苦不便同人不敢共成興學救時之重要因

扶植款皆出自吾輩工人共以血汗之微貲爲量工

原不敢外呼將伯捐勸沿門獨奈何近年工程浩

陳以值所入既律校覆自登科集行復作屋正和監
致請仁登淵部諸君慨允演劇二宵代爲籌款今春

維悉已恒備所銘我僑商鉅子共奮興學之熱誠

善教之施與羣策羣力挽劫留行見他時羣萃星

▲職員一覽表

▲名譽會長

羅昌 余東旋 簡英甫 陸寅饒 曹壽山

周升耀 陳才 鍾鳳山 莫漢偉 梁華昌 譚子豪
唐景生 黃宜倫 盧志強 梅啟東 吳長俊 鍾春蘭
李岳南 甄炳輝 陳煥如 彭生 麥國興 馮萬成
郭帶田 鄧天而 陸式任 曾漢章 何彬 何鴻燊
梁秀金 陳健倫 梁榮岩 劉分 屈臣氏 潘寶文
曾派嗣 曾紀標 曾富庭 曾錫福 梁慶池 楊連林
梁廣成 梁忠實 謝世昌 葛振發 黎堂 梁廣賢
梁德盛 梁添 梁時佳 郭洪順 梁森 梁廣賢
關德新 盧居 鑽全西 麥光維 郭顯瑞 郭顯瑞
陳建基 盧居 鑽全西 麥光維 郭顯瑞 郭顯瑞
任海賓 鄭南屏 兄明順公司 何悅昌 寶號 中國汽水公司
同濟公司 先施汽水公司 德安寶號 中國汽水公司
公興公司 馬家濟寶號 玉山公司 廣成號 登誠號 新隆電器

▲門前督勞員 全體職員擔任由登報日起每日在海濱
▲勸捐地點 齊集出遊園
▲開場日期 陽曆五月十二一號即夏歷四月十五號
▲拾零 名譽會長與各社團每名五元職員每名二元和演藝四拜五號
▲劇務票目
名譽券連看二銀幣二十元(多惠送費) 特別券一十元
超等券五元 普通券二元

注意 場內不設收捐所有飲料食品
煙枝俱照原價售出

代辦 本會職員諸君屆開演日請於下午六句鐘以前將助物品列左
楊樹助切切切切切
南洋兄弟烟草公司捐助全張煙枝足用
可記昌報助全大光燈
岑中記報助全張花生花
先施公司捐助全場氣水足用
怡和公司捐助四旁香煙
德安公司捐助全場氣水全場足用
復興烟草公司捐助全場米律足用
馬玉山公司捐助糖菓餅干等物全場足用
新麗公司捐助街頭點綴燈籠
廣兆隆捐助全場扇子足用
廣福成捐助全場座位椅格布疋
廣濟報助全場高懸隊旗足用
馬家濟報助全場高懸隊旗足用

養正學校音樂隊到場助慶
辦事處本坡松柏街海天俱樂部
中華民國十一年五月四日
星洲西北門有聲學校演劇籌款會公啓

此項上島蜜酒各酒店均有沽賣
以便 諸君購用
新嘉坡總代理人 吉甯實得力 鋪興公
門牌十三號
英一千九百廿一年二月一號

○上海榨油之狀況

担 價 每

担 價 每

荳油	五・七・七一	荳油	五・七・六〇
菜油	三・八一八	菜油	五・六・六二
花生油	二・七・二三	花生油	二・六・一七・一四
棉子油	九・九・六九〇	棉子油	九・三・五・六〇一
花生餅	二・二五	花生餅	一・七・四〇〇
花生餅	七・一・二五	花生餅	一・七・四〇〇

觀上表可知其銷路之大略
目。亦甚鉅也。

但其有未經海關之銷路數

茲將全閩礦產列表於左

◎	△	△	△	△	◎	和政
◎	△	△	△	△	◎	德順
△					◎	蒲城
◎	◎	◎	◎	◎	◎	田家
◎	◎	◎	◎	◎	◎	清涼
◎	△				◎	靖遠
◎					◎	化隆
◎					◎	清鄉
◎					◎	臨夏
◎					◎	武定
◎					◎	樂安
◎					◎	榮利
△					◎	門子

近有著名之漁村三排哥那西沙亞。

格。花括拉木之中央流網。輸運種類。并分配于各船。而當十二月一月氣溫低時。前記三材外。排來之鯨魚。亦恃鐵道爲輸運。最多者則爲鮪魚。魚旁之材料爲木檣樹竹簍。其概造爲四方形。每面之普通約十餘寸。一箇爲入口。有遊蓋。潮漲落。海水流動。魚族紛入其中。乃用網取之。與嘉坡沿岸漁業相類。是爲元始魚業。而稅率則依其量之淺深而差易之。約五十銖至二百銖。其網輕重至四畝。最十五畝至二十五畝以外。排昔那慶皆安寧等處。聚里河口之東岸魚村。共住排昔那。計畝則安寧人爲夥。約一千二百人。

婆。菲島穩婆心習醫。且在警察科生。

富船足月時，將其船費（船費）分給其照料。註冊及
洗滌器械，皆身任之。臘月始去。酬資至少二十元。
至極其苛。此粵中所無也。（三）司庫 凡大商店事務
富家信之。此粵中所無也。（四）司庫 凡大商店事務
繁冗。關於收支。多致錯誤。恆雇一女司庫。專理日
中門出入款項。晚間歇業。歸而與司賬小相定。每
月一十四元至二十九元之酬金。以商賈大小而定。
（五）司字機 菲島機關會之文件。罕用鈔寫。專以
打字機代之。凡政府銀行公司商號。皆用婦女充當此
職。每月二十四元。所謂女書記。（五）戲票 菲島

◆第十二屆董事員芳名一覽表

新事員	吳仲榮	簡錦臣	洗致雲	方福渭	謝樹森
查賬員	洗致雲	雷書甫			
財政員	羅錦榮	蔣秀龍			
受託人	邱雁賓	梅區良	李銳餘	何思觀	
副主席	吳勝鳳		陳寶勝	鍾澤泉	
正主席					

陳氏喜助本院經費銀二百

大員正鑒此鳴謝
民國十一年五月五日
同濟醫院謹啓

老爺宮街卽傳立實持力門牌第三十四號

司事趙民國五年八月間加舉股東內無心養爲監督向來相安均無異言詎司事葉敦仁不幸辛酉十二月間趙世其牛前手領多未清理故公議將貨底家器來往賬項等份本利亦就此日取銷已有向存銀額者如數轉入新萬隆公司作爲股本惟葉敦仁因自棄不職棄職甘愿將名下應占股本得財面會明白當公退股批銷新貨俱與無涉但敝公司更請伊始密咨資本不具執憑衆議公舉葉心養爲全權通事凡寄匯盈虧憑兌批借及銀根匯票公舉印信一切商務等事悉掛伊一人料理至舊萬隆公司前所欠土庫

隆記自昔年與家

八生珊等今年冬月向來相商均無異言茲我萬隆記志圖別業甘恩退股奉公親從中調處將我名下應占股本核算明白當公退股扣銀以後以萬隆公司盈虧得失與我退股人葉隆記無涉特此聲明以免後論

民國拾一年壬戌四月初三日
大英一千九百廿二年不里月廿九號

弟葉隆記披露

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847

中法醫校非宗教同盟通電

各報館所團體各學校同志先生鑒。敬再並宣曾敬啟者。宗教爲科學之障礙。爲進化之仇敵。宜徹底消滅。東洋思想。參誠真理。摧殘個性。邪惡自慊。據諸日織緯思。足爲人深惡而痛絕者。近乃基督教徒。自歎跡。舉行第十一次盟於北京。招我青年赴華。而逞其投足之野心。吾人有言。惟此同人等心所謂危。愛特本科之真理。爲良心之主。而伸人道正義。爰組非宗教大同盟。共議建伐。茲除舊曆。隨電奉聞。仍盼教。廣州中法醫藥專門學校非宗教大同盟陳傳華馬雪等叩。寒。

許可停棺之庄房

市區界外北郊。土庄。在市區界外沙河橋脚。江西縣
庄。在市區界外北郊。

第一公園變更關門時間

時值入夏，時暑較長，且暑氣逼人，市民於夕晡晝下時，亟須空氣清鮮之地方散步，以資散鬱精神，工務局因此，以公園爲市民公共遊憩之所，體察情形，決將該公園閉門時則改變，聞定於本月二十日起，晚間改至八時，然後關閉，當已仰令園丁遵照云。

共運動場將落成

已填平。頭門建築，亦不日完工。所餘者惟場內之無線電台。最足爲運動之障礙。一俟該台見地拆遷。則全場工程落成。各團體便可到此運動矣。

市立醫院之奇症

▲ 濟出七十餘尺之虫
昨有一華僑名譚文海者。因在海外權染一症。經已數年。醫治效罔。以致骨瘦如柴。海外名醫。亦均斷爲不治之症。遂遇回粵。昨日到市立醫院求診。經朱兆

一發藥療治。旋由大便瀉出一虫。

另有在數千百顆。經用藥保存。以供各界觀覽。在此虫之來原。係由常食生肉類所致云。

日前總督令部派憲兵第一營 到長堤榮安客棧。前獲賭徒二十名。惟該司役擬一名。解押留候辦。并將該棧查封在案。惟該司役。以該棧無前知聚眾賭博事情。爲憲兵拿獲。遂又再犯。竟無罪無可追。因感該棧棧主陳成輝陳兩司。可謂未雨綢繆二名。緝回嚴辦。仍所屬。將陳失二名協緝歸案云。

擬爲幼尼設法

民治社云。舊時。事。政府施行查禁。不啻三令五申。現聞當道以市內各庵老尼。所召尼徒。均屬自幼買來。長成飽漢。多非本庵老尼。名爲幼代。實作錢飽。以此爲名。此種惡習。比舊婢尤甚。更爲人道風化所關。非從事追問照籍。或一律代爲擇配。分別教養。不

人藎。而清所穢。且各處

日午後樓房五層坊十號沈宅。鳴街四十七號蔡宅。鳴街彈坊巷一號周宅。四關太和西十八號薛宅。湛菴巷十六號何宅。河南街廟前朝宅。泮塘三巷二號蘇淡氏家。均被匪入屋行竊。失去各贓。業已報由公安局分令警署緝云。

搜剔幾致衝空

南關十餘號二十號原係黃姓祖居，前晚夜深之際，忽有總部委員率帶多人內搜查，適有烟徒某某，亦隨丘八爺之流，見其聲勢洶洶，又未會同警察，疑為不測，立欲登門奔出，召侶抵禦，不料該委員等機警異常，遂即追出，協同段警拿獲，並即再入，搜出吸煙證據，指區解辦云。

路爲第一云。本黨

款維持。因特函請宣號借銀五百元。於七日內交到。大北門外同義墳場。卽有字號之人等候接收。倘或逾限不交。定以炸彈對待云云。下署。寫總長黃蕭平名名字。現該店東聞悉之後。惶恐異常。經原函繳

故周鼎長以誠

同偵緝案匪。務獲究辦云。

拐賣傭婦疑案

與米店夥伴戚鳳。有妻

居住。近因家用不敷。四出僱工彌補。年前因得鄉人
吳某介紹。遂携同女兒春意來省在得勝街十號。樓某

時至今日見某宅。隨向鄰戶詢問。則謂早已搬遷。隨尋與其相究。又竟言語支離。多方推諉。成風遂疑吳有將其妻女拐回同鄉之嫌。立即糾集入隊。楊解往公局押究云。

●驅匪中途被捕

馬棉子周某。近日自稱在水上營盤供職。四出應其伎倆。二馬路永豐店伴。因未知其底蘊。欲公報律之。計一時與週步。前數日忽週到店稱。有飛電電船東家鄭某。託購電油火水等物。囑令送至河南碼頭碼頭。然接往在巽安街鄭宅內清收價銀等語。該店不虞其詐。即將貨物價銀一百三十餘元。派鄭伴陳明何升桂兩人。隨周到珠江三十餘元。由他先僱一艇候載他去。

周按址往收貨銀。味料

已外出。看至翌日再到。梁何見其宅內陳設堂堂。故亦深信不疑。乃即與周分袂而返。及翌日自行再到。擲宅。詎已遷徙一空。四出覓周而覓。及至渺無踪跡。斯時始知被其串騙。惟是冤家路窄。昨午周在維新路口適食該店夥衆劉遇兒。立呼饒督。將周拿返五區一分署。提訊明白。旋即解所押究云。

■ 報失婢女一束

AYAT

(HIGHEST AWARD)
MALAYA-BORNEO EXHIBITION
1922.



**A WARNING ON THE
QUESTION OF
WATERS.
DRINK FRASER & NEAVES
ONLY.**

昨日本報失人口案：計開 寶寶坊十號失姜會仁庵。
二十六號 四會人。家寶街高麗館失男童子李廣。
十號 吳川人。寶想里十九號 失女帶喜。十七號。
南海人。丹桂里四號 失女亞珠十二歲。番禺人。
寶德南八號。失婢順喜。十七號。順德人。寶德北三
十六號 失婢陳旺 十八歲。南海人。

●許崇智等出發通電

許崇智等政軍各將領電云。荷恩 奉大元帥命。
看崇智鴻樞大傳督軍部。北征討賊。現已整頓。
日出發。集中韶關。聯轡前進。中原多故。吾
偏安。効力疆場。實爲軍中之責任。況當此北
。奉直交鬥。實于吾人以好機會。故奉命之下。三
兒。踴躍而前。惟壯志雖大。既仰後方之助。尤資補
。之援。聞命即行。義不還顧。應時奮動。無有後顧
。議以電聞。併祈示教。許崇智梁鴻樞黃大傳有叩。

茲有收到
王敬斗先生喜助本院經費銀五百元
特此鳴謝

民國十一年五月一日

同濟醫院 啓

西藥行

大 新 批 價 相



馮寶善堂
萬應眼科
珠寶退膜眼散

此丸乃家傳秘方親製今效之良藥本主人年登八十
此丸恆運轉于女子十餘載今固本培元增進精益氣能
舉此恆運轉于女子十餘載今固本培元增進精益氣能
先天之不足能復病後之元氣能使衰弱之體固無疲
骨常服多子嗣能享遐齡滋補強固之經絡強盛也
改裝回二
每瓶五分

[illegible]

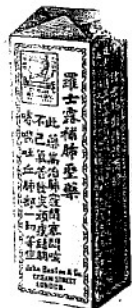
治腎元虧損 根衰脚軟 癱瘓遺精 夜尿頻數
久渴不飲 立效 少年之病 男女虛勞百發百中
一貼立愈 確有回天奪命之功 一切水土不服
霍亂 腹瀉 嘔吐 風濕痲痹 腿軟骨酸 戒煙
寒濕 關節大症 包死快效 立奏奇功 戒煙
痔瘡 淋濁 跌打 精神加倍 男身瘦弱
麻木 腳氣 貼在腰部 立能振發元神
諸虛 氣短乏力 貼生腰間 立能受孕
自強不息 婦人子宮寒冷 不能受孕 貼在
腰部 三個月久即能見效 其餘各症 按
照仿單個人部位貼一服兩效 眞神藥也

代理各埠 庇能 怡保 芙蓉 檳城 馬六甲 吡叻 吉隆坡 廣生堂 英商德忌利士公司 廣和生

華樂影戲

鸚鵡老牌經驗良藥

士露補肺聖藥樣圖瓶式



正育亨賓固本藥片

每筒價銀壹員伍角

香港永昌公司
總發行所
新加坡大馬路
THE SUI CHEUNG
SOLE AGENTS
SINGAPORE

YOHIMBIN TABLETS
FOR MEN
"FLESH BEANS"

滋補丸
本片國寶
老幼咸宜

西藥房經售

京康莊號



每瓶壹元 每打十元



南洋總代理 石叻 太平 會豐商店

此丸乃西來助之良藥兼配野之藥品訂精研
與肺臟性相宜 肺發咳嗽之病無論新久症之輕重
輕服食立能化痰殺蟲凡喉咽滋潤口角生香已傷者服
此藥立即復元未傷者服此丸亦無傷損每次服丸四粒每
日可服二次自能順氣除痰去則咳自止其肺自壯而呼
吸自勻若喘時常備用肺病可免國蒙赤子可保無恙端之
患肺體壯旺其身自強強肺助呼吸之止咳聖藥也也奉告
同胞若患肺病者請為留意方知愚言不謬

此片能治一切身虛體弱頭昏眼花腰膝酸軟手足麻木諸虛百損作
事過勞病後失調服之甚為靈驗藥性和平不寒不燥連服一禮拜自
然氣血充盈身體強健有返老還童之功真補品中之聖藥也
每日服二次每服二片開水送下連服一星期定有奇效
每打十五元 每樽一元五角 批發克己

肺爲出入之要關不能稍有損傷而肺爲一身絃絃之府
既出入之要關不能稍有損傷而肺爲一身絃絃之府
既見乾熱燥極則痰涎易湧傷風感冒山嵐之障最
寒暑不正之邪風則現症繁多咳嗽痰喘由此而起日久
不治成爲老疾日夜不能停息於是氣不下行肺氣日虛
久且變爲勞瘵肺癆吐血及面色青黃陰虛盜汗
及病瘵生癆此狀也蓋肺總由肺臟損壞而生此藥
考則精確確能與肺臟性質相宜已傷者服此藥立即復
元未傷者服此水亦無傷損肺臟藥中最新最爽者也如
諸君留意焉 每瓶六元 每打六元

啟者本班自開演以來蒙 諸君獎
賞因本班所演各戲劇頭均求極新奇
美之圖畫且復時常更換以博大觀是
以凡經目睹者無不稱其妙茲本班
又由歐羅巴寄到新戲十餘齣故特
本戲為更換倘使觀者眼界一新
小君有興祈早惠臨幸勿視作煙雲之過
眼可也

●頭場 九點半
小霸王回任 第二兩齣 官本
一見大笑 二幕

●二場 九點半
勇往向前 五幕

紅騎人 兩幕

價目列
官位二元 特別一元半 一號位一元
二號位五角 三號位二角 四號位二角

榮樂電影戲院啟

啟者茲有牙池大電影院在於亞呂未賃得力人
 芒葛得賃得力之處特將戲園開演戲處招人觀
 菓甚公加增者戲園之內陳設合宜風扇電燈均
 路皆足備所有看戲之場遊息之所莫不妥為布置
 並可隨意呼用茶點任人所擇擇餘探捕捷將主
 師所演各齣大意列明於左
 太 頭場七點半開演
 公 第二印度畫共七幕
 廟 利堅打拉
 牙 第二場九點開演
 池 叢林之奇怪 第一二兩齣共五幕
 影 俄皇倒運 七幕
 戲 英一千九百二十一年正月三號
 小坡惹蘭牙池電影戲院啟



本行代理各國名煙，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

大包：每箱七十八元
 中包：每箱三十五元
 小包：每箱三十七元

壬戌元月十三

一、是煙能使人精神爽快，且能治癒各種疾病，如咳嗽、氣喘、痰多等症，功效顯著。

二、是煙能使人胃口大開，食慾增加，對於體弱者尤為有益。

三、是煙能使人睡眠安寧，消除疲勞，對於失眠者尤為神效。

四、是煙能使人面色紅潤，容光煥發，對於美容有奇效。

五、是煙能使人延年益壽，強身健體，對於老人尤為適宜。

壬戌元月十三

HAMS Pineapple Brand



招售各埠名茶之
 以上各埠名茶之
 招售各埠名茶之

SOLE AGENTS
 Singapore Cold Storage Company, Limited
 Straits Settlements & F.M.S.

ALL GRADES CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., S.S. Ltd.

本公司代理各國名油，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

大英一千九百
 二號一年二月

朱廣蘭茶莊

本莊開設多年，名茶齊全，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

各款名茶價目表：

- 朱廣蘭一號：每箱一百四十元
- 朱廣蘭二號：每箱一百二十元
- 朱廣蘭三號：每箱一百元
- 朱廣蘭四號：每箱八十元
- 朱廣蘭五號：每箱六十元
- 朱廣蘭六號：每箱四十元
- 朱廣蘭七號：每箱三十元
- 朱廣蘭八號：每箱二十元
- 朱廣蘭九號：每箱十元

朱廣蘭茶莊

本莊開設多年，名茶齊全，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

各款名茶價目表：

- 朱廣蘭一號：每箱一百四十元
- 朱廣蘭二號：每箱一百二十元
- 朱廣蘭三號：每箱一百元
- 朱廣蘭四號：每箱八十元
- 朱廣蘭五號：每箱六十元
- 朱廣蘭六號：每箱四十元
- 朱廣蘭七號：每箱三十元
- 朱廣蘭八號：每箱二十元
- 朱廣蘭九號：每箱十元

金盾每個

▲四、土國、三輪船出口

屋花三號

水牛山每支三平金



天下至馳名

敢請購用

各酒店均有出售

英一千九百二十一年二月十二號



The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

▷ 招 徠 廣 告 ◁

請飲鎖匙標烏酒以
此匙標烏酒誠最合
熱帶之用最能提神解
渴遠駕市上各標之上
也 諸君光顧祈移玉
至各酒庄購買是荷
英一千九百廿二年
二月九號
運入口人實得力爪
哇公司

標 商 冊 註

◁司公限有險保東聯▷

Eastern United Assurance
Corporation, Limited.

《石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓》

英政府註冊存案以保商權而維營業性包內夾有芝蘭標一張以杜他舉不得冒目混珠影射牟利惠顧諸君請細為認明庶不致誤也此佈

沽督處佐市橋頭馬車街中股

門牌三十九號高元發總經理

中華民國十年七月廿三日 暹南發利火藥啟



啟者本縣育芝園一號大白米在暹特採頂上蘆荻
私揀淨所以出器後米色光澤米身純雅而且落釜
香或粥或飯適口充腸與別不同荷蒙各界嘗試噴
安稱推爲獨一無二之玉粒茲特將育芝園圖商助

| | |
|-----|-----|
| 楊福河 | 曾伍妻 |
| 薛中華 | 林義順 |
| 陳詠福 | 嚴雪利 |

署任總理 哈厘士

民國九年十一月廿三號

中國人之保險事業須賴中國人之保險公司故本公司之國完全華股專為華力
水險並保壁多車各種損失賠償則公以次從保償按最低廉
選能昇價則水為產產國難區區保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一觀

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

Incorporated U.S. etc.

萬國寶通銀行廣告

[illegible]

英一千九百二十年六月一號

司理人勞士啟

本行辦理一切外埠匯兌銀業務
來往存摺自五月廿五元二厘
第二月四釐半算貨幣短期存貯利息
憑貴客辦理出入口欲與美國貿易
紙據時來者請函本行便知本城分行
在比連士十五號

asiraworofia
or el Spn.
Porto Alegre
os edios
San Juan
Ertan
Sagua la Grande
San Juan, P.R.
Santa Espirita
Bacon Clara
Santiago, de Cuba
Santiago, de Chile
Sancti Spiritus
San Pedro
Valparaiso
Vladivostok
Yaguajay

Usable Address "HoHong"

啟者本公司不惜巨資精製
頂上紅毛灰灰質堅結堪以
耐久歷試無異特用椰象標
早登憲報為誌經蒙本坡工
部局詳加考驗獎許灰質力
量果能優勝給過通銷 諸
君如欲光顧者請向吉寧街
得力(即山仔頂)牌門六十一
號電話三五二號辦事處面
商莫不格外歡迎
英一千九百二十一年七月
七號

和豐土敏廠披

HAIPHONG.
GON CEMENT.

海防龍標土敏坭爲市上所賣之最
平最良者在三四州府內約有七十
萬噸售出本公司每年出額祇達四
十萬噸而已諸君如欲購辦者請早
函定爲荷

招徠廣告

民國十年六月廿一日

南洋總經理庇能會豐商店

石



元澤堂紅血五淋丸

主治：血淋、白濁、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調。

此丸專治婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積，婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積。



元澤堂合血五淋丸

主治：血淋、白濁、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調。

此丸專治婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積，婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積。

元澤堂紅血五淋丸

主治：血淋、白濁、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調。

此丸專治婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積，婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積。

元澤堂合血五淋丸

主治：血淋、白濁、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調、赤白帶下、經閉、痛經、崩漏、產後血暈、小兒疳積、婦女經水不調。

此丸專治婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積，婦女經水不調，赤白帶下，經閉，痛經，崩漏，產後血暈，小兒疳積。

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

[illegible]

金太福臨石
保平能保叻

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳



英一千九百廿一年十一月廿六號

檳榔嶼

總代

實株士爾呀公司
STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE & PENANG

福州通信

△省議會開會記 昨日下午一時，省議會開會。議長林維源主席報告。...

△添設電報科消息 沙縣事。近以實業關係重要，擬設立專科。...

△仙遊通信 仙遊縣銀行派出所。前由江設立福建銀行後，業務甚見發達。...

△漳州通信 漳州縣立第八高小第十一國民學校校長鄭秋陽。因該校本年春季開學之後，學生增加。...

△戲院出稅 敬啟者茲因渠渠吉律街門牌五十九號六十一號六十三號戲院。...

△鹽款三月上旬之收入 福建鹽務進款。自開收後，為之銳減。...

△鹽款三月上旬之收入 福建鹽務進款。自開收後，為之銳減。...

PORTLAND "CEMENT ISONZO"



意國第一廠

卜蘭紅毛灰

標斧手 處理代司公打施疎 號三牌門律敏羅 號六七九風律德

號七月二年二十百九千一英

Societa Commissionaria di Importazione e di Esportazione Late Societa Commissionaria Orientale Singapore

廣告 招 意 注

請吸人人 購吸之香 煙 請嘗試此 數種為荷



此兩標頭香 煙亦皆購吸 乎其本也 請請由今日 起 英一千九百 二十一 拾 二月十號

易交司公做與特王國



本公司之眼科專家...
S. SMITH & SONS (Glasgow) Ltd.
Incorporated in England.
14, Battery Road, Singapore.
英一千九百廿二年四月十五號



害受眼爾任母

招徠廣告
眼鏡出售
金質眼鏡之配自片者每對三十元
銀質眼鏡之配自片者每對十五元
白鐵眼鏡之配自片者每對十二元

具賭為眼爾以勿



dont gamble.
with your eyes!
We make no charge for eye examinations and are fully qualified to prescribe spectacles for the most complicated cases. Our price for glasses in either compound or spherical lenses is from \$10.
N. LAZARUS
Ophthalmic Optician
Medical Hall Building
Buttery Road
Manager
Mr. R. V. MEYER
Fellow of the Spectacle Makers Coy. London
Fellow of the Institute of Ophthalmic Opticians London

此聖花露藥水最宜近視眼之用...
英一千九百廿二年四月十三號

招租廣告
茲有洋樓一座在本坡里峇律...
壬戌年三月十七日

求是週報第二十三期已到矣
香港求是週報自出版以來...
民國十一年四月二日

南洋工商補習學校啟事
茲將本校收銀後十一年四月份進支款目及貸人捐助...
民國十一年五月五日

招租
茲在中華街第三十七號門牌之屋...
民國十一年四月廿四號

實隴光鼎山公司機器大磚招售
本公司不惜巨資由歐美購到各種機器...
民國十一年四月廿八日

和餅乾有限公司
茲將本公司餅乾洋糖行情...
壬戌年二月十六日

◎奉直戰爭近訊種種

中華民國總商會。本日接奉外交部。第六四號。二日電。計述。五日政府函令兩道。(一)直奉軍陳戰。開。竟將鐵廠破門。特申命令。若即嚴飭所部。停止攻擊。奉軍即日撤出關外相讓。立亦應遵照原駐各地。均候中央命令解決。(二)此次近畿戰事。皆由於邊士諸要務糾紛。得偏袒釀而成。誤國殃民。罪無可逭。現非戰事。已解除武裝。餘部亦陸續撤出關外。戰事告一結束。京畿安謐。特達等因。奉此。相應照錄。官商會查照可也。

駐新加坡總領事館第七日

本日、八日、自由西報。關於牽直戰爭近情。紙載甚詳。茲特彙錄於左。

完全勝報。又一消息云。自錫麟至河。錫麟一隊直車亦獲大勝。第此報告。尙未經官場正式證實耳。五月五日路透電北京專電云。張作霖已逃回奉天。軍紛紛退回天津。戰事確已終止。自由西報又云。下列各消息。係路透社電。從上海自五月四日下午八點半所發。五月六日上午八點十分達館。茲特公佈之。

勢尙無變更。又聞駐在直隸陳境之秦軍。復將馬廠復。但此消息。尙未確實也。

本日自由西報復補述英直軍襲之情形云
日路透北京專電云。吳佩孚與作霖二軍之戰爭。直
魯間事也。昨晚各方軍隊。皆已發動。各據要地。

軍復佔領京漢線中之長辛店。距北京僅十七英里云。
吳佩孚軍隊。現正於京漢津浦二線上移動。其前方
考破二線之要地。自靜海縣。(距津浦線上之天津

僅三十五英里、皆在其勢力範圍以內。而二線上
隊之分駐地、則在河內府與高王縣（許音）之間云。
京漢線上之勢力。與實優於關、津、滬線上之軍力。

尙未和二者確實之比也。
致強作嘉現年已五十 生卽爲紅鬚子 未嘗稍受屈
生而勇邁 富於創作性 人固皆知其將來必爲一

之處。乃請集中政府收容。紅鬍子勇敢善戰。尤精鎗法。歸中政府後。頗著勳績。故其陞遷。亦極迅速。

共和恢復後。張氏權勢。尤益擴大也云云。
本月六日馬來西報載北京四月二十號消息云 張景惠
曾報告中央政府。謂張作霖將赴北京。擬向政府提出

- (一) 重任梁士詒爲內閣總理。
- (二) 任張勳爲蘇皖贛巡閱使。
- (三) 大赦孫逸仙及安福派各政治犯。

(六)任張景惠爲直隸豫剛巡閱使。張學良爲北京憲
總司令。

本日自由西報載言。關於馬來西華。有關於馬來西華。方坡督季里馬爵士。抵哥倫坡時。本報訪員。曾特督謁。談及樹膠問題。爵士云云。此間問題。須俟其至。

久富有起色。而可抱樂觀。現時海峽殖民地各種商
品。已漸見進步。生活程度。已漸低減。錫鑛一項。
以存貨過多。致價日落。然刻已有進步也。云云。

●英荷政府關於陸制棲膠慘案之難成

家。對於此種協約。甚爲反對。謂荷蘭情形。與他
不同。現時費用已減。即依現時價格。荷蘭業樹膠
。尙有利可圖。而在他人。則不能與之相競爭也。

前英國財政大臣拉賓

按博爾福爵士。爲英國財政大家。英國政黨中
勢力之。除路易佐治首相外。卽博氏。上
府自英。英代表團。卽係以博氏爲領袖也。

上星期六日。港內船隻。畢上公署。及升旗山等處。懸萬國旗。五光十色。極爲豪觀。見者或多有其語。其實爲英皇陛下登極之十二週紀念也。

及尋人迷信等出頭。尤爲世人所咎病。以故學
凡演戲。必於檯上大雷特雷。禁演淫戲等字樣
障眼。是亦有心風化者。具有深意焉。晚近藝

趨向也。廣州琳琅幻境。優天影劇社。公明山。志
組織。成立已久。所演劇本。皆經名手編串。一
日。翻陳出新。至食膾炙人口。藝員陳非俱。尤

爲舞臺之消遣。歷充羊城民樂社。及香港琳瑯
運觀樂社社員。皆以改良白話劇本。見重於時

優界中無新舊黨員，苟無有出其右者，所以時，嗣以粵中政潮多故，陳乃翻然作汗漫之遊，歷年班主人，不惜重資，特延之少作

滿。聞晚曉有陳維執婢以華贈送花暨。又有脫
榮黎酬滿洗榮基黃君鏗等。定明晚贈之以高標
等。復請其再演浪裏桃花一齣。是劇喜惡哀榮

日該園座位 已紛紛爲人預購。其時租界內索
劇本爲社會教育之一。良以其中勸善懲惡。於
世道人心故耳。此新劇之所以見重於時也。聞

良藥也。劇之終幕。陳白話演全劇主旨。且陋俗之苦心。所謂現身說法。本古人勸諫之風。預爲之紹介。有心世道之君子。盍往觀乎。

給獎狀
 取海山街琴申記兄弟生花公司。久已著名。此次
 頭生花古樹及雞蛋等物。陳列于馬婆展覽會內

特以獎狀補給該公司云云

九甚 余友謂 假告假之患斯疾者 非謂也
即設於 故制製丸 以資救世 蓋即此丸
分辦 患斯疾者 知所辨別 售處自有

●出殯紀略

△無教育之結果
五下午三點鐘左右在小坡三馬路上。有裝束女

惟有大步疾行。以避其辱。那知該色鬼不但不變其惡語之戲弄。而實行其手足之干涉。該女

拐帶婦女

足。須待訪查之故。已由法官展期續訊云。

◎候訊期內潛逃被拘

黃某因與某刑事案有關之故。被拘送案查辦。

星期四日。又私自搭船逃離埠。被偵探於船
上獲。且於其衫袋內搜出偽五元銀紙十五張。
上星期五日被以訊期潛逃離埠及私藏偽幣兩案

有何伊世 有允當暗差之選。雖人在
脫八點四十五分鐘。以手槍擊中面部。三
亞實得力。被粵人三名。將該暗差以手

●銀紙作包皮
得力時執載相。在振尼華城基街內。有一肥皂
得與國一百千毫。與著名之銀紙。以包售肥

休現時市價。僅值四仙之數。且美麗異常。旬皮紙之用。斷不因室其有復回原價之日。故購買肥兒。以冀多利紙幣云。

街街口。然後入各妓院搜查。并各街邊小販。亦

事人被人以刀刺斃。身上受傷處有六處之多。幸被灰方之吉靈人所見。即報告於巡山人。

屍到來察視何而朱則不得而知也

請飲天津永利威蘭花標露酒

秘製經驗藥酒

參茸生酒 氣血兩虧 精神不振 補腎壯陽 功效神速

元扶白歲酒 行氣活血 舒筋活絡 祛風除濕 功效神速

子三鞭酒 滋陰補腎 益氣養血 強筋壯骨 功效神速

虎木瓜酒 去風除濕 舒筋活絡 祛風除濕 功效神速

風三蛇酒 祛風除濕 舒筋活絡 祛風除濕 功效神速

蛤蚧酒 滋陰補腎 益氣養血 強筋壯骨 功效神速

北南藥酒 祛風除濕 舒筋活絡 祛風除濕 功效神速

本埠外埠各大酒店均有發售

民國十一年三月廿九號

洋兄弟煙草有限公司

會經婆展大

膺賞甲種獎

每罐之內皆有贈券一張 存此換取

金馬香煙

當馬展覽大會期內香煙出產中最高得中西各界人士所歡迎者金馬香煙也 諸君如欲索承愛護國貨之熱誠請從此立一決心專吸南洋兄弟煙草公司之金馬牌香煙母忘當日在會場本公司陳列處試吸香煙時中西一堂正盛會則幸甚 (注意) 贈券換取美人掛限主賜歷六月三十號止

瑞錦城橫

總行在吉隆坡 分行在檳城 怡保 芙蓉 馬六甲 泗水 巨港 萬隆 三寶壟 棉蘭 望加錫 安汶 邦加 巨港 萬隆 三寶壟 棉蘭 望加錫 安汶 邦加

本公司特由英屬轄地茶山直接辦來茶粉其味之清潔之極頂上之茶如諸君試茶之佳味便知各埠茶店均歡迎此種茶粉茲因本輕得利厚諸商翁如不信者可到本公司取茶壹包試之便安並有酸柑水 糖水 罐庄一磅 價銀相宜此佈

民國十一年十月廿一號

請用中國第一家著名國貨

馬玉山糖果餅乾有限公司 (馬婆展覽會特給獎狀)

本公司開辦十年所製糖果餅乾均採用上等材料中外醫士許為衛生食品日用送禮均甚相宜

總行在星洲 分行在 廣州 香港 上海 天津 漢口 北京 蘇州 杭州 寧波 溫州 廈門 汕頭 梧州 柳州 貴陽 昆明 重慶 成都 西安 蘭州 迪化 庫倫 歸化 綏遠 包頭 大同 太原 濟南 青島 煙台 威海衛 營口 大連 哈爾濱 長春 吉林 四平街 安東 撫順 遼陽 鞍山 本溪 鐵嶺 開通 延吉 琿春 敦化 蛟河 磐石 榆樹 德惠 九台 農安 梨樹 懷德 乾安 扶餘 大安 洮安 洮南 通榆 鎮賚 乾安 扶餘 大安 洮安 洮南 通榆 鎮賚

Little's Oriental Balm

此藥膏係由名醫精製而成，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷、蚊蟲叮咬等症。凡患此症者，抹上此膏，立見奇效。此藥膏在星洲、檳城、吉隆坡等處均有代售。

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government, Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM. GOUT. GRAVEL. CALCULI. NEURALGIA. MIGRAINE. SCIATICA. ARTERIO-SCLEROSIS. OBESITY. ACIDITY.

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID, Tortured with Pain, he can only be relieved by **URODONAL**

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of consummate investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiments and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz. URODONAL is 17 times more active than lactic acid as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognized by the medical profession in France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few if any agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of dis-eases, without producing any harmful by effects whatever. Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Calculi, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles. URODONAL now made in a world wide reputation. Thousands of letters and millions of patients agree in stating that Urodonal is the most effective and safe remedy for uric acid disorders.

CHATELAIN'S LABORATORIES, 1 rue de Valenciennes, PARIS. Sole agents in the Straits Settlements.

英一千九百拾
七年六月三號

患尿酸症者注意
此藥水係由名醫精製而成，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷、蚊蟲叮咬等症。凡患此症者，抹上此膏，立見奇效。此藥膏在星洲、檳城、吉隆坡等處均有代售。